

Español

El Servicio Western Union® International Money Transfer (Transferencia de Dinero Internacional) en las Tiendas de Conveniencia - Guía de uso



at



Famiport
Over 16,000 Locations
in Japan. (As of January 2019)



Centro de Atención de Transferencias Internacionales de Dinero DSK.

0120-3630-44
(Llamada gratuita: Teléfono móvil/PHS pueden ser utilizados) (9:00-22:00 todos los días)

Para más información, visite nuestro sitio web.

<http://www.wu-moneytransfer.com>

1 Cómo utilizar el servicio

1 Tenga listos su nombre de usuario y contraseña

Por favor tenga listos su nombre de usuario y contraseña.



Si hace una solicitud previa en internet para el envío de dinero, el procedimiento en la tienda de conveniencia será más sencillo. Si ya tiene una tarjeta de registro, inicie sesión en el sitio web y consulte los detalles.

2 Pague en la tienda de conveniencia

Vaya a la tienda de conveniencia. Seleccione el destinatario e introduzca la cantidad en la terminal. Obtenga su pase y pague en la caja registradora *1.



Instrucciones de uso para el servicio Western Union® International Money Transfer en las Tiendas de Conveniencia Family Mart

あなと、コンビニ、
FamilyMart Utilice el Famiport, la terminal instalada en las tiendas Family Mart.



① Seleccione el botón "International Money Transfer" en la pantalla inicial.

② Seleccione el botón **WESTERN UNION WU**

③ Siga las instrucciones en la pantalla.

Para el procedimiento en el Famiport, revise el reverso de esta hoja.

④ Tome el pase de aplicación emitido, y haga el pago en la caja registradora dentro de 30 minutos. *1

⑤ Después del pago, el cajero le dará un recibo con un MTCN (Número de Control de Transferencia de Dinero).

3 Informe al destinatario el MTCN.

Llame al destinatario y dele la información necesaria para recolectar el dinero. No divulgue los detalles de la transacción a otros.



4 Reciba el dinero

En minutos *2, el dinero que ha enviado estará disponible para recolección por destinatario nombrado en cualquier Agente Western Union® en el país de destino.



*1 Su pase será inválido si no paga dentro de 30 minutos. Después de 30 minutos, tendrá que comenzar desde el inicio y aplicar de nuevo para la transacción de dinero desde el FamiPort.
*2 Los fondos pueden retrasarse o los servicios no estar disponibles debido a ciertas condiciones de la transacción, incluidos la cantidad enviada, país de destino, disponibilidad de la divisa, problemas de regulaciones y cambio internacional, acción(es) necesarias por el destinatario, requerimientos de identificación, horarios de los Agentes, diferencias de husos horarios, o selecciones de opciones retrasadas. Restricciones adicionales aplican. Vea los términos y condiciones en el sitio de Western Union® International Money Transfer®.

2 Cuota de envío

[Cuota de servicio de envío de dinero de Western Union.*1]

Cantidad de envío (¥)	Cuotas *1 (¥)	
	Si el envío se hace a cualquiera de los 14 países escritos abajo (A)	Si es a otros países *4
1 ~ 10,000	990	990
10,001 ~ 50,000	1,500	1,500
50,001 ~ 100,000	2,000 *3	3,000
100,001 ~ 250,000	3,000 *3	5,000
250,001 ~ 293,000 *2	5,000 *3	7,000

(A) China, Corea del Sur, Filipinas, Brasil, Perú, Tailandia, Vietnam, Pakistán, Nepal, Bangladesh, India, Sri Lanka, Myanmar.

*1) Existe la posibilidad de que reciba ganancias por cambio de divisas en la oficina Western Union.

*2) La cantidad máxima de envío es de 300,000 yenes incluyendo cuota de envío. La cantidad máxima de envío puede ser menor que la cantidad del cuadro arriba según el país receptor.

*3) Esta cuota de oferta puede cambiar sin previo aviso.

*4) Se aplicarán la cuotas para (Otros países) a Macao, Hong Kong y Taiwan .

*Dependiendo de: cantidad de envío, país a recibir, efectivo disponible, leyes o divisas, trámites necesarios del beneficiario, términos y condiciones de identificación, horarios de los puntos de recepción afiliados, diferencia horaria, haber elegido la opción de recibo retrasado, se retrasará la entrega del dinero. Para más detalles lea los términos de uso de envío de dinero Western Union internacional.

3 Aviso para la transferencia y envío de dinero

- Solamente puede pagar en efectivo. No se aceptan tarjetas de crédito, dinero electrónico o certificados de obsequio.
- Para encontrar las tiendas FamilyMart, por favor visite: <http://www.family.co.jp/tenpo/> (sólo en Japonés)
- Al ser limitado el número de envíos por día con WU Japón, en algunos casos la recepción no será posible.
- Existe la posibilidad de que el dinero no pueda ser recibido si se envía a la misma persona el mismo día varias veces.
- Cómo revisar el estado del pago. Puede corroborar la recepción del dinero de la siguiente forma. Prepare su MTCN.

○Visite el sitio web Western Union® (Japón) en:

... <http://www.westernunion.co.jp/>

○También puede llamar al Western Union® Centro de atención al cliente en:

... 0034-800-400-733 (Llamada gratuita: 9:00-22:00)

Nota No puede recibir dinero en FamilyMart.

○Horario de servicio ... 9:00-21:00 todos los días

Nota Utilice el teléfono u otro método seguro para comunicar el MTCN al destinatario. No utilice un email porque otros pueden robar su MTCN.

4 Aviso

Sobre su nombre de usuario y contraseña

- Por favor cuide su nombre de usuario y contraseña. Nunca los revele o deje que otros los utilicen.
- Si ha perdido su tarjeta de registro, contacte inmediatamente a Centro de Atención de Transferencias Internacionales de Dinero DSK.

¡Tenga cuidado con los fraudes de envío internacional de dinero!

Nunca envíe dinero a personas que no conozca. Si cree que ha sido víctima de un fraude de transferencia de dinero, por favor repórtela de inmediato a la policía.

A nuestros clientes extranjeros ~ Tenga cuidado con la fecha de vencimiento de su tarjeta de registro

Su tarjeta de registro tiene especificada la fecha de vencimiento. En caso de que la tarjeta esté vencida, no podrá hacer uso del servicio. Si requiere extender el periodo de validez, es necesario realizar un procedimiento determinado. Para detalles, consulte al Centro de Soporte de Envío Internacional de Dinero DSK.

5 Sobre la información registrada del cliente

Cómo cambiar la información registrada

Si su información registrada ha cambiado, necesitará solicitar el cambio de información. Especialmente en caso de cambio de nombre, dirección o nacionalidad, necesitará enviar una copia de su Certificado de registro de Extranjeros o Tarjeta de Residencia con la información actualizada. Hay un formulario diseñado para cambiar su información registrada. Para más detalles, visite la página "Para los que tienen una tarjeta de registro" en nuestro sitio web o contacte al Centro de Atención de Transferencias Internacionales de Dinero DSK.

6 Cómo cancelar el registro

Si desea cancelar su registro, por favor contacte a Centro de Atención de Transferencias Internacionales de Dinero DSK. (0120-3630-44; Llamada gratuita. Teléfono móvil o PHS pueden ser utilizados) (9:00-22:00 todos los días)



7 Guía de operación de FamiPort

あなたと、コンビニに、
FamilyMart

Utilice el Famiport, la terminal instalada en las tiendas Family Mart.

